

Read This First!

Before using the battery pack, please read this instruction sheet thoroughly and retain it for future reference.

Battery Pack for an Intrinsically Safe Terminal

This battery pack forms part of an Intrinsically Safe system. It is intended for use only with Intermec Technologies Corporation Model T2425, IS2425 bar code terminal. Use of this battery pack with any other terminal invalidates its intrinsically safe rating.



Danger

Risk of explosion. This battery pack must NOT be changed or charged while in a potentially hazardous location.

Charging the Battery Pack

- You must use the TRAKKER Antares TZ2400 or Z2400 Battery Charger to recharge your battery pack.
- You must fully charge your battery pack prior to using it in your terminal.
- Usually a battery pack is fully charged in less than three hours.
- Remove the battery pack from the charger within 24 hours after charging is complete.
- Battery packs can be charged after partial discharge without affecting the original battery capacity.



Note: Although the Intermec battery pack looks similar to commercially available video camera battery packs, it *will not* fit in other battery chargers.



Caution

Use only an Intermec TZ2400 or Z2400 Battery Charger to recharge the Intermec battery pack (P/N 068868). Recharging this battery pack with any other charger could result in damage to the battery pack.

Disposal Instructions



Li-Ion

This product contains a lithium-ion battery. Do not mix with the solid waste stream. Spent batteries should be disposed of by a qualified recycler or hazardous materials handler.

If you are unsure of how to properly dispose of this battery pack, contact your authorized Intermec Service Center for disposal or recycling information.

- Dispose of used battery packs promptly.
- Discarded battery packs may create a safety hazard. Before disposal, tape the battery pack contact terminals with electrical insulating tape.

- Keep away from children.
- Do not disassemble or dispose of in fire.

Important Recommendations

- Charge the battery pack immediately before use, or within a couple of days of use.
- Do not short circuit the battery pack and keep it away from metallic items.
- Do not disassemble, open, or modify the battery pack.
- Do not drop the battery pack or apply mechanical shocks or pressure to it.
- Do not expose the battery pack to excessive heat or fire.
- Do not store the battery pack at temperatures above 50°C (122°F), such as inside a car on a hot day or in direct sunlight, as this may damage the battery pack.
- Do not immerse the battery pack in water or get the battery pack wet.
- Do not solder directly to the battery pack contacts.
- Use the Intermec battery pack P/N 068868 only with your terminal. Use of this battery pack in other applications could result in damage to the device or battery pack.
- For maximum battery efficiency, the recommended temperature range for charging and storing battery packs is 10°C to 30°C (50°F to 86°F).
- Keep the battery contact holes clean and free of dust and dirt. Remove any accumulated debris using a non-metallic pointed object, such as the sharpened end of a wooden pencil.
- Do not recharge battery packs in locations that are extremely hot or cold, dusty or dirty, very humid, or subject to vibration.



Caution

The lithium-ion battery used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mistreated. Do not disassemble, heat above 100°C (212°F), or incinerate.

Lisez d'abord ceci !

Avant d'utiliser ce bloc-batterie, veuillez lire cette feuille d'instructions en entier et la conserver pour référence ultérieure.

Bloc batterie pour terminal à sécurité intrinsèque

Ce bloc batterie fait partie d'un système à sécurité intrinsèque. Il est destiné à être utilisé seulement avec le terminal de code à barres de modèle T2425, type IS2425 d'Intermec Technologies Corporation. L'utilisation de ce bloc batterie avec tout autre terminal invalide sa caractéristique nominale de sécurité intrinsèque.



Danger

Risque d'explosion. Ce bloc batterie ne doit PAS être changé ou chargé dans un endroit potentiellement dangereux.



Attention

Utilisez seulement le chargeur de batterie TZ2400 d'Intermec pour recharger le bloc-batterie Intermec (réf. n° 068868). Si vous rechargez ce bloc-batterie avec tout autre chargeur, vous risquez d'endommager le bloc-batterie.

Instructions d'élimination



Ce produit contient une batterie au lithium. Ne le mettez pas aux ordures ordinaires. Les batteries usées doivent être éliminées par un recycleur agréé ou par un manipulateur de matériaux dangereux.

Si vous n'êtes pas certain de la façon d'éliminer correctement ce bloc-batterie, veuillez contacter votre centre de services Intermec agréé pour obtenir des informations sur l'élimination ou le recyclage.

- Les blocs-batterie mis au rebut risquent de créer un danger pour la sécurité. Avant l'élimination, mettre du ruban isolant sur les terminaux de contact du bloc-batterie.
- Gardez hors de la portée des enfants.
- Ne désassemblez pas ou n'incinerez pas.

Bitte zuerst lesen!

Bevor Sie die Batterie verwenden, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, und heben Sie sie als zukünftige Referenz auf.

Batterie für ein intrinsisch sicheres Terminal

Diese Batterie ist Teil eines intrinsisch sicheren Systems. Sie ist nur für den Gebrauch mit Strichcodeterminalmmodell T2425, Typ IS2425, von Intermec Technologies Corporation bestimmt. Der Gebrauch dieser Batterie mit einem anderen Terminal hebt die intrinsische Sicherheitsleistung auf.



Gefahr

Explosionsgefahr! Diese Batterie darf NICHT an einem möglicherweise gefährlichen Standort gewechselt oder aufgeladen werden.



Vorsicht

Verwenden Sie nur das Intermec-Batterieaufladegerät TZ2400, um die Intermec-Batterie (Artikelnr. 068868) aufzuladen. Das Aufladen der Batterie mit einem anderen Aufladegerät könnte zur Beschädigung der Batterie führen.

Anweisungen zur Entsorgung



Dieses Produkt enthält eine Lithiumionenbatterie. Werfen Sie diese Batterie nicht in den Feststoffabfall. Verbrauchte Batterien sollten nur von einem qualifizierten Recycler oder einer Person, die auf den Umgang mit gefährlichen Materialien spezialisiert ist, entsorgt werden.

Wenn Sie sich bezüglich der richtigen Entsorgung dieser Batterie nicht sicher sind, wenden Sie sich an das für Sie zuständige, autorisierte Intermec-Service-Zentrum, um Entsorgungs- oder Recyclinginformationen zu erhalten.

- Verbrauchte Batterien können zum Sicherheitsrisiko werden. Bevor Sie eine Batterie entsorgen, versehen Sie die Batteriekontakte mit elektrischem Isolierband.
- Halten Sie die Batterie von Kindern fern.
- Nehmen Sie die Batterie nicht auseinander, und werfen Sie sie nicht ins Feuer.

Leggere prima questo!

Prima di utilizzare la batteria, leggere attentamente il foglio di istruzioni, che si consiglia di conservare per poterlo consultare in futuro.

Batteria per terminale intrinsecamente sicuro

Questa batteria fa parte di un sistema intrinsecamente sicuro. Va utilizzata esclusivamente con il terminale per codici a barre Modello T2425, tipo IS2425 della Intermec Technologies Corporation. L'uso di questa batteria con qualsiasi altro terminale rende nulla la certificazione di sistema intrinsecamente sicuro.



Pericolo

Rischio di esplosione. È VIETATO sostituire o caricare questa batteria in un ambiente potenzialmente pericoloso.



Attenzione

Per ricaricare la batteria Intermec (n. di cat. 068868), si deve utilizzare esclusivamente il Caricabatterie TZ2400. Se si ricarica questa batteria con qualsiasi altro caricabatteria, si rischia di danneggiarla.

Istruzioni per l'eliminazione



Questo prodotto contiene una batteria a ioni di litio. Non eliminarlo insieme ai rifiuti solidi. Le batterie usate devono essere eliminate da personale qualificato, esperto di riciclaggio e gestione dei materiali pericolosi.

Se non si è certi di quale sia il modo appropriato di eliminare questa batteria, rivolgersi al centro di assistenza Intermec autorizzato per informazioni sull'eliminazione e il riciclaggio.

- Le batterie eliminate possono rappresentare un pericolo per la sicurezza. Prima di eliminarle, coprire i morsetti della batteria con nastro isolante.

- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non smontare la batteria né eliminarla in un incineratore.

Lea esto primero

Antes de usar el paquete de batería, lea esta hoja de instrucciones con atención y guárdela para referencia futura.

Paquete de batería para un terminal intrínsecamente seguro

Este paquete de batería forma parte de un sistema intrínsecamente seguro y ha sido diseñado para ser usado con el terminal de códigos de barra Modelo T2425, tipo IS2425 de Intermec Technologies Corporation. El uso de este paquete de batería con cualquier otro terminal invalidará su clasificación como intrínsecamente seguro.



Peligro

Riesgo de explosión. NO cargue o reemplace este paquete de batería mientras se encuentre en ambientes potencialmente peligrosos.



Precaución

Use únicamente el cargador de batería Modelo TZ2400 de Intermec para cargar el paquete de batería (N/P 068868) de Intermec. El uso de cualquier otro cargador puede dañar el paquete de batería.

Instrucciones para desechar el paquete de batería



Este producto contiene una batería de litio-ión. No lo mezcle con otros residuos sólidos. Las baterías usadas deben ser desechadas por personal especializado en reciclaje de materiales o manejo de materiales peligrosos.

Si desconoce cómo deshacerse adecuadamente de este paquete de batería, póngase en contacto con el Centro de Servicio Autorizado de Intermec para obtener información sobre reciclaje o desecho de materiales.

- Los paquetes de baterías desechados pueden resultar peligrosos. Antes de desecharlos, cubra los contactos expuestos del paquete con cinta aisladora.
- Mantenga el paquete de batería fuera del alcance de los niños.
- No lo desarme ni lo arroje al fuego.

Leia Isto Primeiro!

Antes de usar a bateria, leia cuidadosamente esta folha de instruções e guarde-a para futura referência.

Bateria para um Terminal Intrinsecamente Seguro

Esta bateria faz parte de um sistema Intrinsecamente Seguro. Ele foi feito apenas para uso com terminal de código de barras Modelo T2425, Tipo IS2425 da Intermec Technologies Corporation. O uso desta bateria com qualquer outro terminal invalida sua classificação de intrinsecamente segura.



Perigo

Risco de explosão. Esta bateria NÃO deve ser trocada ou carregada enquanto estiver num local potencialmente perigoso.



Cuidado

Use apenas o Carregador de Baterias Intermec TZ2400 para recarregar a bateria Intermec (N/P 068868). Recarregar esta bateria com qualquer outro carregador pode causar danos na bateria.

Instruções de Descarte



Este produto contém uma bateria de íon-lítio. Não misture ao fluxo de lixo sólido. Baterias gastas devem ser descartadas por uma pessoa qualificada em reciclagem ou por uma pessoa especializada no manuseio de materiais perigosos.

Caso não saiba ao certo como descartar adequadamente esta bateria, entre em contato com seu Centro Autorizado de Serviços Intermec para informações de descarte ou reciclagem.

- Baterias descartadas podem tornar-se uma ameaça à segurança. Antes do descarte, tape os terminais de contato da bateria com fita isolante de eletricidade.
- Mantenha a bateria longe das crianças.
- Não desmonte ou descarte a bateria no fogo.

请首先阅读下面的内容！

在使用电池包之前，请仔细阅读本说明页的内容，并留作以后参考。

自身安全终端用电池包

本电池包为一自身安全系统的一部分，仅供用于 Intermec 技术公司的 T2425 型 IS2425 类条形码终端。将本电池包用于其它终端则使其自身安全标定失效。



危险

有爆炸的危险。不得在可能有危险的地方更换本电池包或对其进行充电。



注意

仅可使用 Intermec TZ2400 电池充电器对 Intermec 电池包 (部件号: 068868) 进行充电。利用任何其它充电器对其进行充电可能损坏电池包。

废电池包处置说明



本产品包含一个锂离子电池。不要将之混在普通的固体垃圾中。用过的废电池应由合格的回收人员或危险材料处理人员处置。

如果您不知道如何正确处置本电池包，请向您当地的经过授权的 Intermec 服务中心了解处置或回收信息。

- 废弃的电池包可能造成安全危害。处置前，将电池包的电接头用绝缘胶布包好。
- 不要让儿童接触废弃的电池包。
- 不要拆卸或扔在火里处置。

Specifications

Design and specifications are subject to change without notice.

Product Intermec lithium-ion battery pack (P/N 068868)

Maximum output \approx 8.2V

Mean output \approx 7.4V

Capacity 1200 mAh

Operating temperature -20°C to 50°C (-4°F to 122°F)

Storage temperature -20°C to 50°C (-4°F to 122°F)

Dimensions Approximately 75 x 40 x 22 mm (3 x 1.6 x 0.9 in)

Weight Approximately 110 g (3.8 oz)

Part No. 069310-002



069310-002

Intermec
Technologies Corporation

6001 36th Avenue West
P.O. Box 4280
Everett, WA 98203-9280

© 2000 Intermec
All Rights Reserved